1983



الجمعية المصرية لكتاب ونقاد السينما برعاية وزير الثقافة

مهرجان القاهرة السينمائي الدولي السابع

7th. INTERNATIONAL CAIRO FILM FESTIVAL

من ٧ إلي ٢٠ نوفمبر ١٩٨٣

بدور عرض سينما : كايرو وديانا وهليوبوليس وفندق شيراتون والسلام هيلتون وقاعة النيل ونادي السينما

من أجل سينما رفيعة

ها هوذا مهرجان القاهرة السينمائي الدولي ينعقد للمرة السابعة ، وإننا إذ نرحب بضيوفه الكرام من سينمائيين عالميين وعرب فإننا سنرى نماذج رفيعة من السينما العالمية تجمع بين القيم الفنية والمتعة الجماهيرية ، قادمة من أوربا ، ومن أمريكا ، ومن العالم الثالث ، والوطن العربي الذي ننتمي إليه ، وإننا إذ نقدم هذا كله فلأجل أن تتعرف جماهيرنا على تجارب فنية ربما كانت غير معروفة لديها ، ولأجل فتح النوافذ على الثقافات العالمية ، وبهذا يؤدي مهرجان القاهرة الدولى دوره الإيجابي في تعميق التفاهم والصداقة بين الشعوب من خلال الفن .

وتعد الندوات والمؤتمرات الصحفية التي يلتقي فيها النقاد والصحفيون والمثقفون مع السينمائيين من أهم ملامح مهرجان القاهرة الدولي . وقد حققت تلك الندوات والمؤتمرات من قبل نجاحاً باهراً في الاسكندرية ، ونتوقع أن يكون لها نفس النجاح بالقاهرة ، خاصة في اللقاء الهام حول المائدة المستديرة ، والذي تُناقش فيه القضايا التي تهم السينما والتليفزيون في العالم الثالث ، والذي سيشارك فيه رجال الفكر السينمائي والتليفزيوني والنقاد بآرائهم وتوجيهاتهم — بتنسيق مع اليونسكو .

تحية وشكر لكل من ساهم في هذا المهرجان بالدعم والتشجيع ، وتحية محبة للجماهير المتعطشة للفن الرفيع .

كمال الملاخ	أحمد الحضري	فوزي سليمان
رئيس المهرجان	مدير المهرجان	سكرتير عام المهرجان

FOR A BETTER CINEMA

Today we have the pleasure to celebrate: The Seventh Cairo International Film Festival with the presence of our dear guests from all over the world, whom we welcome together with their films, a great chance for our public to be aqauinted with modern trends of foreign cinema, and thus confirming its positive role for better relations and understanding among the nations.

One of the important aspects this year is the daily press confrences which will be held between film makers and critics. A symposiun will deal with "problems of Cinema and Television in the third world", in cooperation with UNESCO.

Thanks to all the institutions and persons who assisted in our seventh festival for the sake of a more advanced, better and greater future cinema.

Head of Festival	Director	Secretary General
Kamal El-Mallakh	**Ahmed Al-Hadary**	**Fawzy Soliman**

الهيئات والشخصيات التى عاونت المهرجان

- ☐ وزارة الثقافة .
- ☐ وزارة الإعلام .
- ☐ وزارة السياحة والطيران المدنى .
- ☐ وزارة الشئون الاجتماعية .
- ☐ وزارة المالية .
- ☐ المجلس الأعلى للشباب والرياضة .
- ☐ محافظة القاهرة .
- ☐ محافظة الجيزة .
- ☐ اتحاد الإذاعة والتلفزيون .
- ☐ اللجنة المصرية للتضامن الإفريقى الآسيوى .
- ☐ الهيئة العامة للاستعلامات .
- ☐ الهيئة المصرية العامة للتنشيط السياحى .
- ☐ غرفة صناعة السينما .
- ☐ الرقابة على المصنفات الفنية .
- ☐ المركز القومى للسينما .
- ☐ شركة مصر للتوزيع ودور العرض .
- ☐ المركز القومى للأفلام التسجيلية .
- ☐ شركة مصر للطيران .
- ☐ شركة مصر للسياحة .
- ☐ شركة الفنادق المصرية .
- ☐ شركة سفنكس للسياحة .
- ☐ فندق شيراتون القاهرة .
- ☐ فندق ماريوت .
- ☐ فندق شبرد .
- ☐ فندق السلام هيات .
- ☐ دور عرض : كايرو — ديانا — هليوبوليس . فندق شيراتون — فندق السلام هيات . قاعة النيل — نادى السينما .



مجلس الإدارة

- ☐ كمال الملاخ — الرئيس .
- ☐ عبد الحى أديب — نائب الرئيس .
- ☐ حسن عبد الرسول — سكرتير عام .
- ☐ أحمد الحضرى — أمين الصندوق .

الأعضاء

- ☐ إيريس نظمى .
- ☐ نبيل عصمت .
- ☐ آمال بكير .
- ☐ فوزى سليمان .
- ☐ سمير عبد العظيم .
- ☐ أحمد عبد الوهاب .
- ☐ فيصل ندا .
- ☐ وجيه خيرى .
- ☐ يوسف صلاح الدين — مراقب الحسابات .
- ☐ لبيب معوض — المستشار القانونى .

لجنة تنظيم المهرجان

رئيس المهرجان : كمال الملاخ .

مدير المهرجان : أحمد الحضرى .

سكرتير عام المهرجان : فوزى سليمان .

الإعلام والصحافة : نبيل عصمت — حسن عبد الرسول
وجيه خيرى .

المؤتمرات الصحفية : فوزى سليمان — عبد الحى أديب
أحمد عبد الوهاب — حسن إمام عمر
لويس جريس — فوميل لبيب — مفيد فوزى
إيريس نظمى — د. رفيق الصبان
سامى السلامونى — حسن شاه
عبد النور خليل — سمير فريد
صبرى موسى — رءوف توفيق
يوسف شريف رزق الله — خيرية البشلاوى
أحمد رأفت بهجت .

النشرة الصحفية : وجيه خيرى — يعقوب وهبى
عدلى الدهيبى — توفيق حنا
محمد عبد الفتاح — محمود قاسم .

لجنة اختيار الأفلام العربية : إيريس نظمى — عبد الحى أديب
أحمد عبد الوهاب — محي الدين فتحى .

لجنة اختيار الأفلام الأجنبية : أحمد الحضرى — فوزى سليمان
د. رفيق الصبان — عبد النور خليل
توفيق حنا

السكرتير المالى والإدارى : داود عبد الرازق .

العلاقات العامة : عايدة حسين .

تنفيذ العروض السينمائية : يعقوب وهبى — محمد حسن بدوى
حمدى محمود .

Board of The Festival

Kamal El Mallakh : President.

Ahmad Al Hadary : Director.

Fawzi Soliman : Secretary general.

قائمة الأفلام المصرية

ـ الحريف	إخراج : محمد خان .
ـ السادة المرتشون	إخراج : على عبد الخالق .
ـ المجهول	إخراج : أشرف فهمى .
ـ ولكن شيئاً ما يبقى	إخراج : محمد عبد العزيز .
ـ الصديق الوفى	إخراج : فاضل صالح .
ـ أرجوك أعطنى هذا الدواء	إخراج : حسين كمال .
ـ الليلة الموعودة	إخراج : يحيى العلمى .
ـ أيوب	إخراج : هانى لاشين .
ـ النمر الأسود	إخراج : عاطف سالم .
ـ السطوح	إخراج : حسين عمارة .
ـ الراقصة والطبال	إخراج : أشرف فهمى .
ـ بناتنا فى الخارج	إنتاج : محمد عبد العزيز .
ـ البرنس	إخراج : فاضل صالح .
ـ واحدة بواحدة	إخراج : نادر جلال .
ـ الشيطان يدق بابك	إخراج : محمد نبيه .
ـ الأفوكاتو	إخراج : رأفت الميهى .
ـ اللعنة	إخراج : حسين الوكيل .
ـ التخشيبة	إخراج : عاطف الطيب .
ـ التريللا	إخراج : صلاح سرى .



قائمة الأفلام الأجنبية الطويلة

□ **البرازيل**

غرباء	إخراج : تيزوكا ياماساكى .
بدون كرافتة سوداء	إخراج : نيون هيرزمان .

□ **سرى لانكا**

حافة النهر	إخراج : سومترا بيريز .
قرية متغيرة	إخراج : ليستر جيمس بيريز .

□ **أسبانيا**

شياطين فى الحديقة	إخراج : مانويل أراجون .
عطلة نهاية الأسبوع	إخراج : خايمى دورس .
كارمن	إخراج : كارلوس ساورا .
فالنتينا	إخراج : أنتونيو جوزيه بيتانكور .

□ **تركيا**

وردة البحر	إخراج : سوريا دورو .

□ **رومانيا**

ضوء الحزن الشاحب	إخراج : يوليان ميهو .
بالع السيوف	إخراج : إليكسا فيساريون .

□ **تشيكوسلوفاكيا**

رقصة كان كان المجنونة	إخراج : ياروسلوف باليك .
الأولاد هم الأولاد	إخراج : راديم كورتك .
آخر تحيات من كوكب الأرض	إخراج : جيبسكى .

□ **إنجلترا**

صعود	إخراج : إدوارد بنيت

□ **يوغسلافيا**

مايسترو ... مايسترو	إخراج : جوران ماركوفيتش .
إكسبريس البلقان	إخراج : برانكو باليتش .
بين عالمين	إخراج : سرديان كارانو فيتش .
هل تذكر وولى بل	إخراج : أمير كوستورتيا .

□ **بولندا**

السماء الصغيرة	إخراج : يانوس مور جيفسترن .
المشعوذ	إخراج : يرزى هوفمان .



☐ ألمانيا الغربية

تلك الحياة القاسية — **إخراج :** فاديم جلوفنا .
الأختان الألمانيتان — **إخراج :** مارجريت فون تروتا .
الصديقة — **إخراج :** مارجريت فون تروتا .
فيتزكارالدو — **إخراج :** فيرنر هرتزوج .

☐ المغرب

أسطورة الليل — **إخراج :** مؤمن السميحى .
بامو — **إخراج :** إدريس المرينى .

☐ تونس

ظل الأرض — **إخراج :** الطيب الوحيشى .

☐ العراق

المسألة الكبرى — **إخراج :** محمد شكرى جميل .

☐ النجر

النسر — **إخراج :** فرينس أندراس .

☐ السويد ــ زاميا

الحشائش تغنى — **إخراج :** ميشيل رابيرن .

☐ سويسرا

عابرة المحيطات — **إخراج:** هانز أولريش شلومبف.

☐ بلغاريا

انهيار — **إخراج :** اكتاشينا وبيسكاف .
راكت — **إخراج :** نيكولاى روداروف .

☐ الاتحاد السوفيتى

المكسيك تشتعل — **إخراج :** بوندار شوك .
حب حسب الطلب — **إخراج :** ميكائيل جان .

☐ إيطاليا

عداء الدم — **إخراج :** لينا فيرتمولر .

☐ كوبا

سيسليا — **إخراج :** أمبرتو ساليس .
تأملات فى حياتى — **إخراج :** أورلاندز روخاسى .



☐ فرنسا

مقالب سكابان — **إخراج :** كلود ميللر .
هانا « ك » — **إخراج :** كوستا جافراس .
المراقبة — **إخراج :** دو كوجيو .

☐ الهند

عصر الآلة — **إخراج :** شيام بينجال .
العين — **إخراج:** اوبتالينو شاكرابورتى .
ذكريات — **إخراج :** بهارتان .
مدام شاميلى — **إخراج :** أندرسن .
رامنجارى — **إخراج :** كانتيلال راتورد .
عزيزتى أومراو .

☐ الصين

زهرة البرقوق — **إخراج :** زهانج ليانج .
حكاية الطريق الحريرى .

☐ ألبانيا

الثانى من نوفمبر — **إخراج :** ريسول كاركانى .
رجل طيب — **إخراج :** روبرت جيونى .

☐ تايلاند

الملاك — **إخراج:** شاترى شاليرم يوكول.
حراس قطار الحدود .

☐ فنلندا

عديم القيمة — **إخراج :** ميكا كاوريسموكى .

☐ اليابان

المنديل الأصفر .

☐ منغوليا

العائلة الكبيرة .

☐ لبنان

المتوحشون — **إخراج :** رضا ميسر .
الممر الأخير .

☐ الدانمرك

طرزان من المطاط — **إخراج :** سورين جاكوبسين

• YUGOSLAVIA	
Majstori, majstori	Goran Markovic
Balkan Express	Branko Baletic
Something in between	Srdjan Karanovic
Do you remember Dolly Bell	Emir Kusturica
• HUNGARY	
The Vulture	Andras Ference
• POLAND	
The smaller sky	Januscz Morgenstern
The Quack	Jerzy Hoffman
• GREECE	
The Factory	Tassos Psarras
• Zambia / Sweden	
The grass is singing	Michael Raeburn
• SWITZERLAND	
Transatlantic	Schlumpf Ulrich
• BULGARIA	
Avalanche	Irina Aktasheva + Christo Piskov
Racket	Nikolai Roudarvo
• DENMARK	
Rubber Tarzan	Jacobsen
• USSR	
Mexico in flames	S. Bondarchuk
In love at his own choice	S. Mikaeljan
• ITALY	
Blood Feud	Lina Werthmuller Antonioni
• INDIA	
Kalyug / The machine age	Shyam Benegal
The Eye (Chokh)	Chakraborty
Umrad Jaan	
In memory of	Bharthan
Ramnagri	Kantilal Rathod
Chameli Memsaheb	Inder Sen

FOREIGN FEATURE FILMS

• IRAQ	
Clash of Loyalities	Shukri Gamil
• BRESIL	
Gaijin	Tizuka Yamasaki
They don't wear black tie	Leon Hirszman
• SRI LANKA	
The river's edge	Sumitra Peries
changing Village	Lester James Peries
• SPAIN	
Demons in the garden	Manuel Aragon
Valentina	Antonion Jose Betancor
Long winter week-end	Jaime d'Ors
Carmen	Carlos Saura
• TURKEY	
Rose of the sea	Sureyya Duru
• ROMANIA	
Pale Light of sorrow	Julian Mihu
The swords swallower	Alexa Visarion
• CSSR	
Grazy Can-Can	Jaroslov Balik
Boys will be boys	Radim Cvrtek
Last greetings from the Planet earth	Oldrich Lipsky
• ENGLAND	
Ascendency	Edward Bennett
• GERMANY (West)	
Nothing left to lose	Vadim Glowna
The German sisters	Margarethe von Trotta
Labor of love	Margarethe von Trotta
Fitzcarraldo	Werner Herzog

قائمة الأفلام القصيرة
المشتركة فى مهرجان القاهرة السينمائى الدولى السابع ١٩٨٣
List of short films

☐ **PALESTINE**	☐ **فلسطين**
Why?	لماذا ؟
☐ **KUWAIT**	☐ **الكويت**
- Al-Addan Pearl diving .	١ ــ غوص العدان ٢ ــ السدو .
- Al Sado .	
☐ **SUDAN**	☐ **السودان**
- Sudan today . 2- Youth	١ ــ السودان اليوم . ٢ ــ الشباب .
☐ **FRANCE**	☐ **فرنسا**
- Le Motif . 2- Contes A Rebours .	١ ــ الدافع . ٢ ــ حكايات .
- Le Temps d'aspirer .	٣ ــ أوقات التطلع .
- Chronique 1909 .	٤ ــ يوميات عام ١٩٠٩ .
☐ **CHINA**	☐ **الصين**
The Snipe and the Clam .	الطائر والقوقع .
☐ **MALYSIA**	☐ **ماليزيا**
- Towards happiness .	١ ــ نحو السعادة .
- Natural rubber pounces on .	٢ ــ المطاط الطبيعى يتقدم .
☐ **KENYA**	☐ **كينيا**
- Trees in our life .	١ ــ الأشجار فى حياتنا .
- Transport for urban and rular poor.	٢ ــ وسائل نقل الفقراء فى الحضر والريف .
☐ **CHECOSLOVAKIA**	☐ **تشيكوسلوفاكيا**
- Contacts (carton) .	١ ــ الاتصال (رسوم متحركة) .
- Naughty brothers .	٢ ــ شقاوة الإخوة .
- Fatra cyclamen .	٣ ــ زهرة السيكلامين .
☐ **SPAIN**	☐ **أسبانيا**
Slient moments.	اللحظات الصامتة (روائى قصير) .
☐ **HUNGRY**	☐ **المجر**
- Bogak . 2- Moto perpetuo .	١ ــ بوجاك . ٢ ــ موتو بيريتو .
☐ **YUGOSLAVIA**	☐ **يوغسلافيا .**
- Dad . 2- Kasa .	١ ــ بابا . ٢ ــ الخزينة .
☐ **ENGLAND**	☐ **انجلترا**
Waiting room .	غرفة الانتظار .



• **USA**	
Smithereens	Susan Seidelman
The guns and the fury	Tony Zarindast
Treasure of the lost desert	Tony Zarindast
• **TUNIS**	
L'ombre de la terre	Taieb Louhichi
• **MAROCCO**	
Les récits de la nuit	Moumen Smihi
Bamou	Mrini Driss
• **CHINA**	
The plum-flower embroidery	Zhang Liang
A tale of the silk road	
• **CUBA**	
Cecilia	Humberto Solas
Sometimes I look into my life	Orlando Rojas
• **FINLANDA**	
The Worthless	Mika Kaurismoki
• **ALBANIA**	
A good man	Robert Gjoni
The second of november	Resul Carcani
• **THAILAND**	
The Angel	Chatri Chalerm Yukol
VG Land of boarders	
• **FRANCE**	
Carde à vue	Claude Miller
Les Fourberies de Scapin	De Coggio
Hanna K	Costa Gavras
Cap Canaille	Juliette Berto
• **MONGOLIA**	
A large family	
• **JAPAN**	
The yellow handkerchief	Yoji Yamada
• **LEBANON**	
The savages	Reda Moyasser
The last corridor	



☐ مصر

التخشيبة

☐ **إنتاج** : جلال زهرة .

☐ **إخراج** : عاطف الطيب .

☐ **قصة وسيناريو وحوار** : وحيد حامد.

☐ **مونتاج** : نادية شكرى .

☐ **تمثيل** : نبيلة عبيد ــ أحمد زكى
سعيد عبد الغنى .

الملخص :

نتيجة حادث تصادم تنتقل الدكتورة آمال إلى قسم الشرطة .. وبعد أن ينتهى التحقيق معها يأمر وكيل النيابة بالإفراج عنها ما لم يكن مطلوب القبض عليها على ذمة قضايا أخرى .. وتكون المفاجأة أن الدكتورة آمال متهمة فى قضايا مزدوجة من بينها السرقة والدعارة !

ويتخلى عنها الجميع ، ولا يبقى إلى جوارها سوى محام شاب آمن بعدالة قضيتها !



☐ مصر

أرجوك أعطنى هذا الدواء

☐ **إنتاج** : أفلام جرجس فوزى .

☐ **إخراج** : حسين كمال .

☐ **قصة** : إحسان عبد القدوس .

☐ **سيناريو وحوار** : مصطفى محرم .

☐ **تصوير** : محسن نصر .

☐ **تمثيل** : نبيلة عبيد ــ محمود عبد العزيز
ماجدة الخطيب ــ فاروق الفيشاوى .

الملخص :

أجمع الأطباء أنها لا تعانى من أى مرض عضوى برغم كل الأعراض التى تشكو منها ... ونصحها الطبيب المعالج بأن تذهب إلى طبيب نفسانى ... واستطاع الطبيب النفسانى أن ينفذ إلى أعماقها ويعرف أنها تعانى من حالة اكتئاب بسبب علمها بخيانة زوجها لها ... وقال لها إن دواءها هو أن تعيش وتأخذ من الدنيا بهجتها ... ووجدت أن هذا يتحقق فى الحب ... وكانت قد بدأت تحب طبيبها ... فذهبت إليه قائلة ... أرجوك أعطنى هذا الدواء !

☐ PLEASE GIVE ME THE MEDICINE

Synopsis:

She was feeling upset and feeling the symptoms of a sickness. A psychatrist touches what she feels as she was suffering from her husband who was unfaithful to her with other women .... he was advising her to get involved in social life as a remedy to live, she find her remedy in love .... So if she is asking her psychatrist to give her this medicine, Does he agree?!

EGYPTE

STREET PLAYER

☐ **Production** : Sohba Film Productions. (Egypte)
☐ **World Distributor:** U.S.C United Studios Company
☐ **Director** : Mohamed Khan.
☐ **Strory** : Khan and Basher Eldeek.
☐ **Script and Dialogue:** Basher El Deek
☐ **Director of Photography:** Said Shimi
☐ **Editor** : Nadia Chukri
☐ **Cast** : Adel Imam, Fardouse Abdel Hamid, Zizi Mostafa, Abdallah Farghalli

☐ مصـر

الحريف

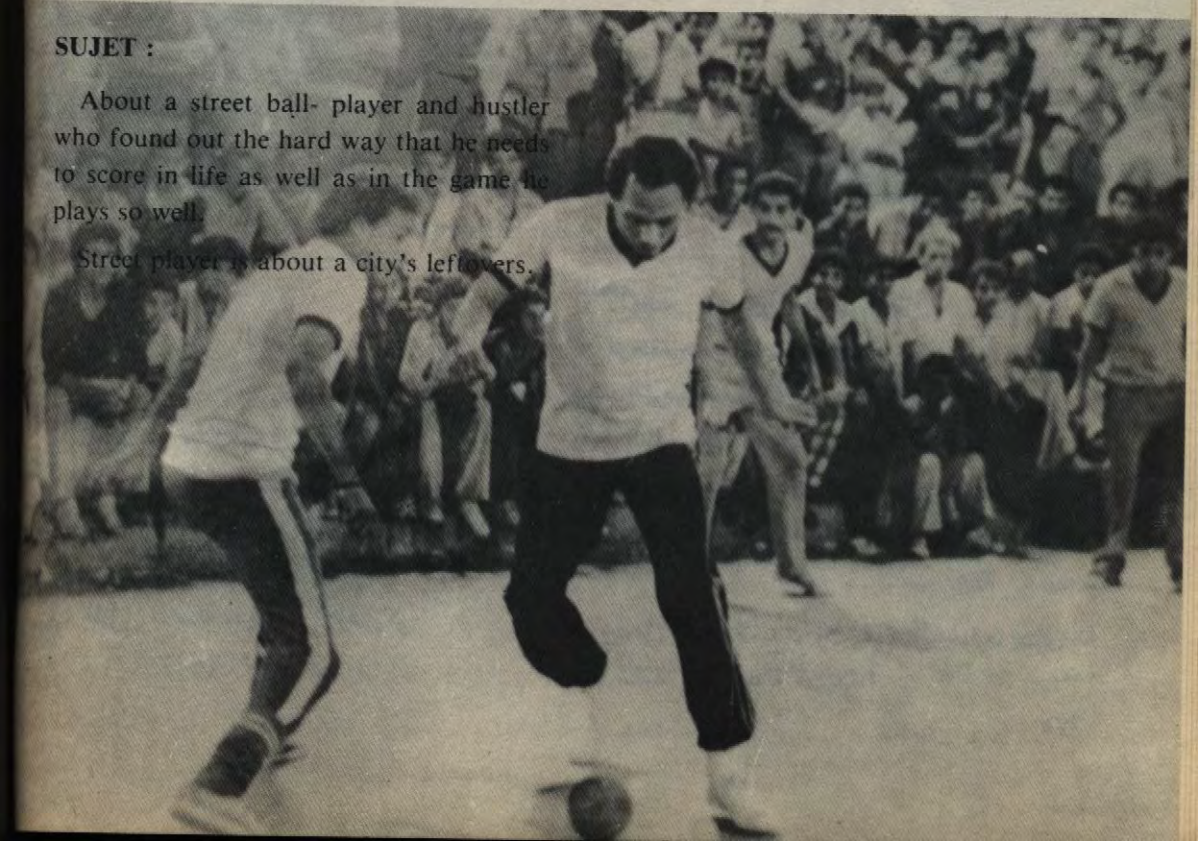
☐ **إنـتـاج** : مصر (أفلام الصحبة) ١٩٨٣ .
☐ **توزيـع** : جيبكو فيلم (تاكفور انطونيان وشركاه) .
☐ **إخـراج** : محمد خان .
☐ **قصـة** : محمد خان وبشير الديك .
☐ **سيناريـو وحـوار** : بشير الـديك .
☐ **تصـوير** : سعيد شيمى .
☐ **مونتـاج** : نادية شكرى .
☐ **تمثيـل** : عادل إمام — فردوس عبد الحميد — عبد الله فرغلى — زيزى مصطفى .

* عرض فى مهرجان موسكو الدولى ١٩٨٣ .

SUJET :

About a street ball- player and hustler who found out the hard way that he needs to score in life as well as in the game he plays so well.

Street player is about a city's leftovers.



□ مصر

« السادة المرتشون »

□ **قصة وإخراج** : على عبد الخالق
□ **سيناريو وحوار** : مصطفى محرم
□ **تصوير** : عصام فريد .
□ **إنتاج** : فينوس فيلم (محسن علم الدين)
□ **توزيع** : صوت الفن

الملخص :

ماذا يحدث إذا فقد الانسان ضميره فى محاولة منه لارضاء من يحب ؟ .. أنه يفعل اى شيء ويقدم على كل ما هو محرم وممنوع طمعا فى الوصول إلى قلبها .. ولكن قلب الحبيبة مشغول بآخر تحبه وتخلص له .. فهل ينتصر الشر على الخير وينجح صاحب الضمير الغائب فى تحطيم حياة انسان برىء ؟ .. هذا ما سنعرفه من فيلم السادة المرتشون ..







☐ **مصر**

التريللا

☐ **إنتاج** : أفلام اللواء .
☐ **إخراج** : صلاح سرى .
☐ **سيناريو** : فتحى رضوان المنجى .
☐ **تصوير** : رمزى إبراهيم .
☐ **مونتاج** : عبد العزيز فخرى .
☐ **تمثيل** : مديحة كامل ــ سمير غانم
جميل راتب ــ أحمد بدير
مريم فخر الدين .

الملخص :

يعالج الفيلم مشكلة الشباب الذى يتخرج حديثاً من الجامعات ويطمع فى الزواج والاستقرار ..
ولكنه يصطدم بعقبات لا حصر لها .. فيعيش على أمل معجزة يحقق بها آماله .. التريللا هى المعجزة التى تمكنه من التغلب على كل العقبات !

« اللعنة »

☐ **سيناريو وإخراج** : حسين الوكيل
☐ **إنتاج** : افلام الاسكندرية
☐ **تصوير** : مصطفى أمام .
☐ **مونتاج** : سعيد الشيخ .
☐ **حوار** : صلاح جاهين .
☐ **تمثيل** : نور الشريف ــ مديحة كامل ــ عبد الرحمن ابو زهرة ــ جميل راتب ــ محمد نوح ــ أحمد بدير .

الملخص :

يتسلل حمدى إلى مصحة نفسية مدعيا إصابته بالجنون كما يكشف سر جريمة قتل وقعت هناك رغم معارضة مديحة التى تخشى عاقبة تلك المغامرة .. وتنجح خريطة حمدى ويتمكن من كشف القاتل من خلال مواجهته للشهود الثلاث فى لحظات يقظتهم العقلية .. ولكن يدفع ثمن ذلك غاليا ..



□ **العراق**

المسألة الكبرى

□ **إخراج** : محمد شكرى جميل .

□ **سيناريو وحوار** : لطيف جريفانى
محمد شكرى جميل ــ رمضان قاطع موزان
روجر سميث .

□ **مدير التصوير** : جاك جيلديارد
ماجد كامل .

□ **موسيقى** : دون جو دوين .

□ **تمثيل** : أوليفر ريد ــ غازى التكريتى
جيمس بولام ــ هيلين راين
يوسف العانى ــ سمير عبد الحميد.

□ **إنتاج** : المؤسسة العامة للسينما والمسرح ــ بغداد ١٩٨٢ .

الملخص :

الفيلم يعالج دخول القوات الإنجليزية العراق ، وطمع قائد الحملة فى نفطها . وثورة القبائل بقيادة الشيخ ضارى ضد الحاكم الذى سعى إلى العنف تارة واللين تارة أخرى لإخماد القبائل العراقية الثائرة ، وتنتهى الأحداث بتشييع الشيخ ضارى فى جنازة رهيبة .

☐ المغرب

أسطورة الليل

☐ **إنتاج** : (إنتاج مشترك : المغرب وفرنسا) ١٩٨٢ .

☐ **سيناريو وإخراج** : مؤمن السميحى .

☐ **تصوير** : بيير لوم .

☐ **تمثيل** : مارى ـــ فرانس بيزييه
بيير كليمنتى
كريستين باسكال
عبد السلام فاراوى .

الملخص :

« أسطورة الليل » هو الفيلم الثانى للمخرج ، ويصور فيه فترة حاسمة فى تاريخ المغرب تمتد من عام ١٩١٢ حتى عام ١٩٥٦ . ولهذا جعل اسم الفيلم الأول رقم « ٤٤ » . ومن خلال الأحداث التى تقع فى حياة أسرتين مغربيتين يحاول المخرج أن يصور نضال وكفاح الشعب المغربى فى سبيل حريته واستقلاله ، وبهدف تأكيد هويته العربية وذاته القومية .





☐ مصر

النمر الأسود

☐ **إخراج** : عاطف سالم .
☐ **سيناريو وحوار** : بشير الديك .
☐ **قصة** : أحمد أبو الفتـح .
☐ **تصوير** : سمير فرج .
☐ **مونتاج** : رشيدة عبد السلام .
☐ **تمثيل** : أحمد زكى ــ أحمد مظهر
وفاء سالم .
☐ **إنتاج** : سينا إنترناشيونال .
☐ **توزيع** : تاكفور أنطونيان .

الملخص :

شاب يعمل خراطاً فى أحد المصانع ، ويقرر بعد نجاحه كرياضى أن يسافر إلى ألمانيا .. ولكنه يصطدم بعقبة أنه أُمىّ لا يعرف القراة والكتابة ، ولا يجيد أى لغة أجنبية ! .. ولكنه يصمم على السفر ويعيش فى غربة نتيجة قلة خبرته وتدينه اللذين يؤديان به إلى صدام يومى مع المجتمع الجديد الذى يصعب عليه التآلف معه .. ولكن تتغير الأمور عندما يتعرف على فتاة تساعده على التعرف على هذا المجتمع فيندمج فيه ويصبح واحداً من أهم رجاله ..

BAMOU

☐ **Production** : S.A. Prisma and Mrini Driss
☐ **Director** : Mrini Driss
☐ **Screenplay** : Mohamed Hassan El Joundi.
☐ **Director of Photography** : El Kortly Mohamed.
☐ **Casting** : Mohamed Hassan El Joundi, Badia Ryan, Mohamed El Habachi.

Synopsis:

The scenario of the film "BAMU" tries to show us two people in love with each other, struggling to maintain the purity of their relationship, and also their human and social heritage in a chain of suffering and sacrifice.

Then come other general and particular social factors that spring from the struggle between imposing oneself and accepting the foreign influences generated by the society's struggle against colonization by all means and ways.

☐ المغرب

بامو

☐ **إنتاج وإخراج** : إدريس المريني (١٩٨٣) .
☐ **سيناريو وحوار** : محمد حسن الجندى .
☐ **عن قصة** : أحمد زياد .
☐ **مدير تصوير** : محمد القرطبى .
☐ **تمثيل** : محمد حسن الجندى — بديعة ريان — محمد الحبشى .

الملخص :

من خلال قصة حب إنسانية تعرفنا عناصر التدخل الوحشى المحيط بالمجتمع المغربى أيام الاحتلال ، وذلك من خلال زوجين متحابين ، وتتشعب الأحداث إلى فرعين : التضحية من أجل الذات ، والتضحية من أجل الوطن .. وتصل بنا الأحداث إلى ميلاد الثورة .



□ فلسطين

لماذا ؟

□ إخراج : مونيكا مورر — عبد الرحمن بسيسو .

الملخص :

من خلال بانوراما يتعرض الفيلم لدمار الإنسان اللبنانى — رجل كان أم امرأة .. عجوز أم طفل — ويكشف بشاعة الحرب اللبنانية وما حاق بالإنسان .. وأبرز صورة بشعة عنها .. وينتهى الفيلم ببسمة أمل بعد أن يعود للأرض لونها الأخضر وتزدهر الأزاهير وتبرز نظرة تفاؤل للمستقبل الذى يحلمون به .





☐ لبنان

المتوحشون

☐ **إنتاج** : لبنانى (الصباح إخوان) .
☐ **توزيع** : حسين الصباح .
☐ **سيناريو وإخراج** : رضا ميسر .
☐ **تمثيل** : فؤاد شرف الدين ــ بتول ــ محمد المولى .

الملخص :

عصابة مسلحة تقوم بسرقة أحد المصارف فى العاصمة ، ويختطفون امرأة وعجوزاً من عملاء البنك ويهربون فى الجبل ، فيطاردهم البوليس طوال الفيلم ، ولكن جماعة أخرى من الشباب تتربص بالبوليس وتشتبك معهم ..



☐ **البرازيل ــ اليابان**

غرباء

☐ **إنتاج** : برازيلى ــ يابانى ١٩٨٠ .
☐ **إخراج** : تيزوكا يامازاكى .
☐ **سيناريو** : جورجى دوران ــ تيزوكا يامازاكى .
☐ **تصوير** : إدجار مورا .
☐ **تمثيل** : كيوكو تسوكاموتو
أنتونيو فاجوندس.

الملخص :

تُرغَم تيتو المتزوجة من رجل غريب الأطوار فى اليابان على مغادرة قريتها والرحيل إلى البرازيل .. وهناك تتعرض للاستغلال من قِبَل أصحاب الأرض .. وهنا يكون على تيتو أن تكافح حتى تتيح للجيل التالى أن يعيش حياة كريمة فى تلك الأرض الجديدة .

☐ **BRAZIL**

GAIJIN

☐ **Production** : Brazil - Japan 1980
☐ **Directed by** : Tizuka Yamasaki
☐ **Script** : Jorge Duran - Tizuka Yamasaki
☐ **Camera** : Edgar Moura
☐ **Cast** : Kyoko Tsukamoto - Antonio Fagundes

Synopsis:

Titoe, a young girl who is married to a strange husband in Japan, is forced to leave her village, and taken to try to build a new life working in Brazil. Exploitation by the landowners leads to incredible hardship and tragedy.

Tito must fight so that the next generation can survive in this new land.



□ تونس

ظل الأرض

□ **إنتاج** : تونس ــ فرنسا (١٩٨٢) .
لطفى العيونى ــ جاك ريستورى .

□ **سيناريو وحوار وإخراج** : الطيب الوحيشى .

□ **تصوير** : رامون سواريز .

□ **موسيقى** : ايجستوماكى .

□ **تمثيل** : ديسبيانا تومازانى ــ عبد اللطيف الحمرونى ــ هلين كتزاراس ــ منى نور الدين ــ عبد القادر مقداد .

الملخص :

تتواجد فى منطقة على الحدود بقايا مجموعة أخذت مدخراتها من القمح تنضب شيئاً فشيئاً ، وماشيتها يوشك أن يفنيها وباء غريب ، كما يغترب أبناؤها إلى الشمال أو إلى الخارج أو يؤخذون إلى الجندية ولا يبقى بالمخيم الا عميد المجموعة وزوجة ابنه المغترب التى ستواجه المأساة يوماً بمفردها .

هذا الفيلم تجسيد لأحداث متتالية فى حياة مجموعة مهددة بالفناء تطوقها العزلة وتفتقد للأمن ...

□ **TUNISIE**

L'OMBRE DE LATERRE

□ **Production** : Satpec - Tanit (Tunis) 1982.

□ **Réalisation, scénario et dialogues :** Taieb Louhichi

□ **Musique** : Egisto Macchi

□ **Interprétation** : Despina Tomazani, Abdellatif Hamrouni, Hélène Catzaras, Mouna Noureddine, Abdelkader Mokdad.

SUJET :

Les derniers membres d'une communauté isolée vivent dans un campement situe sur un terrain frontalier. Le patriarche occupe l'une des quatre tentes qui constituent, avec la bergerie, le campement. Ses neveux, son fils et leur familles habitent les trois autres.

Les réserves de blé s'epuisent et le troupeau, atteint d'un mal inconnu déperit. Les fils partent vers le nord, à l'armée et à l'etranger.

Seuls le patriarche et la femme de son fils restent au campement, mais cette dernière doit à son tour se rendre à la capitale où arrive le cercueil de son mari mort à l'etranger.

□ **فلسطين**

لماذا ؟

□ **إخراج** : مونيكا مورر ــ عبد الرحمن بسيسو .

الملخص :

من خلال بانوراما يتعرض الفيلم لدمار الإنسان اللبنانى ــ رجل كان أم امرأة .. عجوز أم طفل ــ ويكشف بشاعة الحرب اللبنانية وما حاق بالإنسان .. وأبرز صورة بشعة عنها .. وينتهى الفيلم ببسمة أمل بعد أن يعود للأرض لونها الأخضر وتزدهر الأزاهير وتبرز نظرة تفاؤل للمستقبل الذى يحلمون به .





☐ **CZECHOSLOVAKIA**

LAST GREETINGS FROM THE PLANET EARTH

☐ **Production** : 1982
☐ **Direction** : Oldrich Lipsky
☐ **Script** : Vladimir Jiranek - Oldrich Lipski
☐ **Photography** : Jiri Macak
☐ **Cast** : Milan Lasica - Julius Satinsky - Jiri Menzel - Nada Konvolinkova.

Synopsis:

A couple of popular slovak comedians appear in the film as two outer spacers -Ufonians. They fly down to earth to carry out a collecting - information - project on life on earth. The giant computer Galaxy singles out Dr. Jansky as a typical example of an earthly being. He is anaverage unimportant person who works at the institute for relations with Terrestrial civilizations.

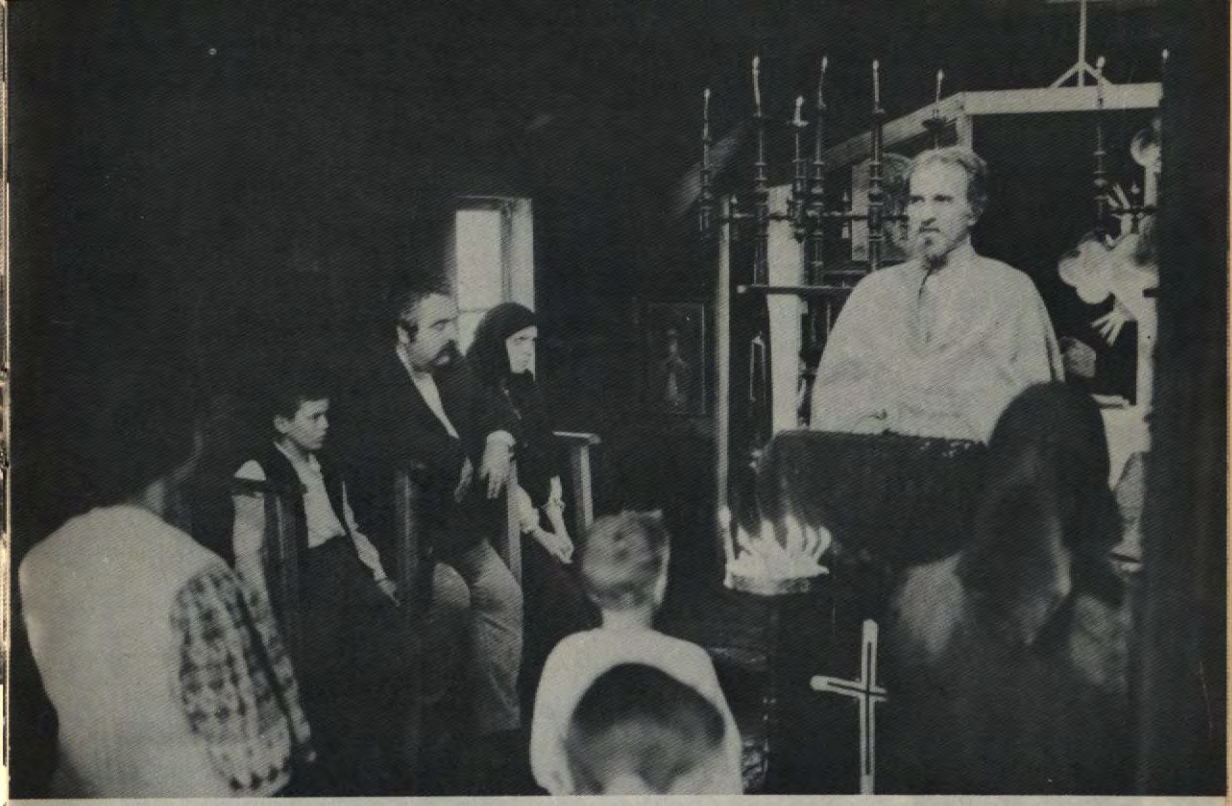
☐ **تشيكوسلوفاكيا**

تحيات أخيرة من كوكب الأرض

☐ **إنتاج** : ١٩٨٢ .
☐ **إخراج** : أولدريتش ليبسكى .
☐ **سيناريو** : فلاديمير جيرانيك
أولدريتش ليبسكى .
☐ **تصوير** : يرى ماساك .
☐ **تمثيل** : ميلان لاسيكا يوليوس ساتينكى
يرى منزل ــ نادا كونفالينكوفا

الملخص :

يهبط اثنان من رجال الفضاء على الأرض فى مهمة لجمع كل ما يمكن من معلومات عن سكان هذا الكوكب ، ويختار لهما الكومبيوتر جالاكسى رجلا عادياً بسيطاً هو الدكتور يانسكى ، الذى يعمل فى معهد العلاقات بين الحضارات الأرضية ، وعندما تنتهى مهمتهما يكلفان بالبقاء على الأرض بزعم أن هناك كارثة توشك أن تحل بسكان هذا الكوكب .



☐ **ROMANIA**

THE SWORD - SWALLOWER

☐ **Production** : 1981
☐ **Direction** : Alexa Visarion
☐ **Script** : Alexa Visarion (After two sketches by Alexandru Sahia)
☐ **Photography** : Vivi Dragan Vasile
☐ **Music** : Mircea Florian
☐ **Cast** : Mircea Albulesco - George Constantin.

Synopsis:

An expressive reconstitution of the atmosphere of the economic cresis in the thirties, and on this background the film depicts the tragic destiny and the sad story of an artist, unable to adapt himself, and ends in death.

☐ رومانيا

بالع السيوف

☐ **إنتاج** : ١٩٨١ .
☐ **إخراج** : اليكسا فيساريون .
☐ **سيناريو** : اليكسا فيساريون (عن قصتين قصيرتين لألكسندو ساهيا) .
☐ **تصوير** : فيفى دراجان فاسيلى .
☐ **موسيقى** :ميرسيا فلوريان .
☐ **تمثيل** : ميرسيا البوليسكـــو — جورج كونستانتين .

الملخص :

يصور هذا الفيلم الأزمة الاقتصادية فى الثلاثينات ومدى تأثيرها على أفراد الشعب الرومانى .. وعلى هذه الخلفية التاريخية ، يصور الفيلم الحياة القاسية لفنان من فنانى السيرك . تلك الحياة التى انتهت بالموت .



☐ CZECHOSLOVAKIA

BOYS WILL BE BOYS

☐ **Production** : 1981
☐ **Direction** : Radim Cvrcek
☐ **Script** : Milan Simek - Josef Pinkava
☐ **Photography** : Karel Kopecky
☐ **Cast** : Mojmir Maderic - Kamil Spacil - Jan Stastny.

Synopsis:

The film centres on the so-called "badroom" which five boys share in a boarding school attached to an engineering apprentice centre. They get into hot water with the strict supervisor whose nick-name is gunman ... But when a new young woman supervisor takes over and understands the boys problems, the bad-room changes into a best-room.

☐ تشيكوسلوفاكيا

الأولاد هم الأولاد

☐ إنتاج : ١٩٨١ .
☐ إخراج : راديم سفرسيك .
☐ سيناريو : ميلان سيميك ــ جوزيف بينكافا
☐ تصوير : كاريل كوبيسكى .
☐ موسيقى : زدنيك جون .
☐ تمثيل : موير ماديرتيش ــ كاميل سباشيل يان ستاستنى .

الملخص :

كوميديا موسيقية .. حيث تدور أحداث الفيلم حول مقالب خمسة من طلبة القسم الداخلى من معهد التدريب الهندسى الذين يقيمون فى إحدى الحجرات التى عرفت باسم « الحجرة سيئة السمعة » وكانوا دائمى الشجار مع المشرف . والطلبة الخمسة على قدر كبير من الذكاء ومتفوقون فى دراستهم . ويتبدل جو العداء عندما ينقل هذا المشرف وتحل محله مشرفة جديدة تشاركهم فى حل مشاكلهم وتقدر ما هم عليه من ذكاء وتفوق ، وتتحول الحجرة سيئة السمعة إلى أفضل الحجرات وأكثرها استقرارا ونظاما ...



☐ **CZECHOSLOVAKIA**

CRAZY CAN-CAN

☐ **Production** : 1982 (Austrian - Czech coproduction)
☐ **Direction** : Y. Balik
☐ **Script** : H. Zell - J. Fried J. Balik
☐ **Photography** : V. Ruzick
☐ **Cast** : Josef Vinklar - Karel Hermanek - Hana Talpova - Zuzana Geislerova

Synopsis:

A soldier gets himself to the rear by a clever trick. He does any kind of work in a hospital where he meet an officer, who later takes him on as his personal servant. After the war, the soldier becomes a successful black - marketeer and joins forces with the officer. Both men live far beyond their means. They are in serious debt.

☐ **تشيكوسلوفاكيا**

رقصة كان ــ كان المجنونة

☐ **إنتاج** : ١٩٨٢ (إنتاج مشترك : النمسا وتشيكوسلوفاكيا) .
☐ **إخراج** : ياروسلاف باليك .
☐ **سيناريو** : هـ. زيل ــ ى. فريدى ى. باليك .
☐ **تصوير** : ف. روزتيش .
☐ **تمثيل** : جوزيف فنكلار ــ كاريل هيرمانيك هانا تاليوفا ــ زوزانا جايسلوروفا .

الملخص :

تقع أحداث هذا الفيلم فى العشرينات . والبطل جندى انتهازى يتحايل حتى يترك المعركة ليعمل فى الخطوط الخلفية فى المستشفى العسكرى ...

وفى المستشفى يتعرف على أحد الضباط الذى يتخذه خادماً خاصاً له ، وعندما تنتهى الحرب يعود الاثنان إلى « فيينا » . ويصبح الجندى من كبار تجار السوق السوداء ، ويشرك معه الضابط .. وتسود البلاد موجة من الفوضى والاضطراب .. وعندما تقوم حركة الاشتراكية الوطنية ينضم إليها الضابط ويتخلى عن صديقه الخائن .



☐ **HUNGARY**

THE VULTURE

☐ **Direction** : Ferenc Andras
☐ **Script** : Ferenc Andras - Miklos Munkacsy
☐ **Photography** : Elemer Ragaly.

Synopsis:

While driving his car, the taxi driver is relieved of his money. He fails in his bid to uphold his rights as a citizen and ends up realizing that even if his words were believed he could not hope to achieve anything from a routine investigation.

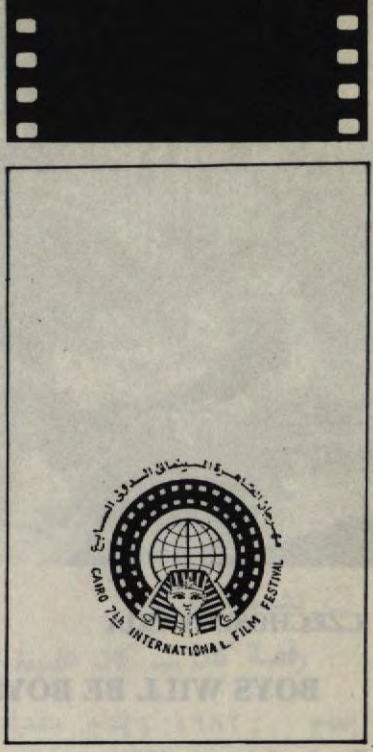
☐ **المجر**

النسر

☐ **إخراج** : فيرينس إندراس .
☐ **سيناريو** : فيرينس إندراس،ميكلواش مونكاس .
☐ **تصوير** : إيليمر راجالى .
☐ **تمثيل** : جيورجى سيرهالمى ، هيدى تيميسى زيتا بيرزيل

الملخص :

سائق تاكس يعيش وحيدا بعد أن طلق زوجته .. تعرض أثناء عمله لعملية سطو جردته من كل ما يملك .. لجأ إلى القانون ولكن الروتين عجز عن أن يرد له حقوقه .. اضطر لاحتراف السرقة وتمكن من استرداد حقه الضائع .. ولكنه أخيراً رفض أن يكون مجرماً وحاول الانتحار .



☐ ENGLAND

ASCENDANCY

☐ **Production** : 1982
☐ **Direction** : Edward Bennett
☐ **Script** : Edward Bennett & Nigel Gearing
☐ **Photography** : Clive Tickner
☐ **Cast** : Julie Covington - Ian Charleson - John Phillips - Susan Engel.

Synopsis:

In the south and west of Ireland in 1920, the rebellion against British rule is gathering force. In Belfast, however, everything is still ominously quiet. The film shows how the British troops clear the way for the creation of a new state: Northern Ireland.

☐ إنجلترا

صعود

☐ إنتاج : ١٩٨٢ .
☐ إخراج : إدوارد بنيت .
☐ سيناريو : إدوارد بنيت ، نايجل جيرينج .
☐ تصوير : كلايف تيكنر .
☐ تمثيل : جولى كوفينجتون — ايان شارلسون — جون فيليبس — سوزان انجل .

الملخص :

يصور هذا الفيلم الأول للمخرج الشاب إيرلندا فى عام ١٩٢٠ .. بينما كانت قوى الثورة تتجمع فى الجنوب والغرب ضد الحكم البريطانى كان الهدوء يسود بلفاست .. ويصور لنا الفيلم تصاعد القلق والاضطراب والانقسام بين طوائف الشعب الإيرلندى ، وكيف كانت إنجلترا تمهد لإنشاء دولة جديدة فى شمال إيرلندا .



☐ GERMANY

NOTHING LEFT TO LOSE

☐ **Production** : 1981
☐ **Direction & Script** :
Vadim Glowna
☐ **Photography** : Martin Schafer
☐ **Cast** : Angela Molina -
Jerzy Radziwilowicz -
Vera Tschechowa

Synopsis:

Two German families have remained stranded in the Texas desert, exausted from the flight from Nazi German in the late thirties.

The children are adults now. But they have never ceased being homeless. It is the director's first own film.

☐ ألمانيا الاتحادية

تلك الحياة القاسية

☐ إنتاج : ١٩٨١ .
☐ سيناريو وإخراج : فاديم جلاونا .
☐ تصوير : مارتين شافر .
☐ تمثيل : أنجيـــلا مولينـــا ـــ جيرزى
رادزيفيلوفيش ـــ فيرا تشيتيشوفا ـــ
فيفيكا لندفورس .

الملخص :

فى صحراء تكساس يعيش أفراد عائلتين دفعتهما ألمانيا النازية فى أواخر الثلاثينات إلى الهجرة .. وتمر السنوات ، ويكبر الأطفال ، وبرغم هذا فإن هؤلاء الشباب يحسون بالغربة والاغتراب ، ويشعرون أنهم يعيشون بلا وطن وبلا هوية .. ويحلم الجميع ويعملون للهرب من هذه الصحراء . وهذا الفيلم هو الفيلم الأول لهذا المخرج الشاب .



☐ ألمانيا الغربية

الصديقة

☐ إنتاج : ١٩٨٢ .
☐ إخراج : مارجريت فون تروتا .
☐ سيناريو : مارجريت فون تروتا .
☐ تصوير : مايكل بولهاوس .
☐ تمثيل : حنّة شيجولا — إنجيلا فينكلر .
بيتر ستريبك — فرانز بوخريزر .

الملخص :

فى أفلام هذه المخرجة محاولة لصياغة حساسية جديدة فى جماليات السينما .

فى هذا الفيلم تعالج المخرجة موضوع الصداقة بين امرأتين .. بين امرأة منطوية .. خجولة .. تخشى الاختلاط بالآخرين ، وبين امرأة تمارس حياتها فى ثقة وشجاعة وجرأة . ويصور هذا الفيلم موقف الزوجين من هذه الصداقة . وتنمو هذه الصداقة بين المرأتين حتى تسترد الصديقة المنطوية صحتها النفسية والاجتماعية . والمخرجة تدافع فى كل أفلامها عن حرية المرأة واستقلالها وتناضل فى سبيل تأكيد شخصية المرأة السوية فى عصرنا هذا الذى لا يزال يميز بين المرأة والرجل .

☐ **WEST GERMANY**

A LABOR OF LOVE

☐ **Production** : French & German Co-production 82
☐ **Direction & Script** : Margarette Von Trotta
☐ **Photography** : Michael Ballhaus
☐ **Cast** : Hanna Schygulla - Angela - Winkler - Peter Striebeck Franz Buchrieser.

Synopsis:

This film consists of gestures, glances, nuances. Two women who at first glance seem to have nothing in common meet at the summer house of friends in the Provence. Olga, self confident and extravert and Ruth, shy and introvert. What happens during this first meeting and what draws these two different women so closely together that a deep friendship develops?



YOUGOSLAVIE

JACK OF ALL TRADES

☐ **Production** : Yougoslavie - 1982
☐ **Réalisation** : Joron Morkovic
☐ **Scenario** Joron Morkovic
☐ **Photographie** : Milon Sposic
☐ **Interprétation** : Tonja Boskovic — MIco Tomic

* Grand Prix au Festival de Manille 1983

SUJET :

Dans une école les préparations d'une féte d'adieux à l'une des professeurs. Arrive un jeune inspecteur venu enquêter un scandale dans lequel sons directeur est accusé d'abus de pouvoir.

☐ يوغسلافيا

مايسترو .. مايسترو

☐ **إنـتـاج** : يوغسلافيا ــ ١٩٨٢ .
☐ **إخـراج** : جوران ماركو فيتش .
☐ **سيناريو** : جوران ماركو فيتش .
☐ **تصوير** : ميلان سباسيش .
☐ **تمثيـل** : تانيا بوسكوفيتش ــ ميشا توميتش .

* الجائزة الكبرى فى مهرجان مانيلا عام ١٩٨٣ .

الملخص :

تدور الأحداث فى مدرسة حيث الاستعداد لحفل توديع إحدى العاملات .. فى نفس الوقت يحضر مفتش شاب للتحقيق فى فضيحة غرامية اتهم فيها نائب المدير باستغلال نفوذه فى أمور منافية للأخلاق .





☐ SOMETHING IN BETWEEN

☐ **Produced & Distributed by :** CENTER FILM BELGRADE

☐ **Directed by** : Srdan Karanovic

☐ **Screenplay** : Srdan Karanovic, Milosav Marinovic, Andrew Horton

☐ **Director of Photography :** Živko Žalar

☐ **Cast** : Caris Carfman - Predrag Manojlović Dragan Nikolić

Synopsis:

Something In Between is a contemporary story about a young American girl and her sentimental relations with two Yugoslavs. During six weeks, these three heroes, caught in a world full of the contradictions of the East and the West, search for their own identity and meaning. The story unfolds in New York, Belgrade, Dubrovnik, and Istanbul. Told in a warm, humorous, and spontaneours manner, the film **Something in Between** is also a sort of social commentary.

بين عالمين

☐ **إنتاج وتوزيع** : سنتر فيلم (بلجراد) .

☐ **إخراج** : سردان كارانوفيتش .

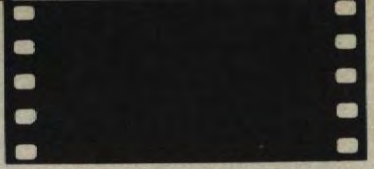
☐ **سيناريو** : سردان كارانوفيتش — ميلوساف مارينوفيتش — أندروهورتون .

☐ **تصوير** : زيفكو زالار .

☐ **تمثيل** : كاريز كورفمان — بريدراج مانويلوفيتش — دراجان نيكوليتش .

الملخص :

قصة معاصرة لفتاة أمريكية سافرت إلى بلجراد فى زيارة لصديق لها .. وهناك تبدأ علاقة عاطفية بينها وبين شابين يوغسلافيين على مدى ستة أسابيع قضتها الفتاة فى يوغسلافيا .. ويعيش الأبطال الثلاثة فى جو المتناقضات العنيفة بين العالمين الشرق والغربى، الاشتراكى والرأسمالى .. فالفيلم من نوع التمثيل الاجتماعى .. وأحداثه تدور بين نيويورك وبلجراد ودوبروفينيك وإستانبول .. والموضوع يقدم فى حرارة ومرح وتلقائية .



□ يوغسلافيا

YOUGOSLAVIE

TE SOUVIENS TU DE DOLLY BELL?

□ **Production** : Yougoslavie 1981
□ **Réalisation** : Emir Kusturica
□ **Scenario** Abdullah Sidran
□ **Photographie** : Vilko Filac
□ **Interprétation** : Slavko Stimac, Slobordan Aligrudic

SUJET :

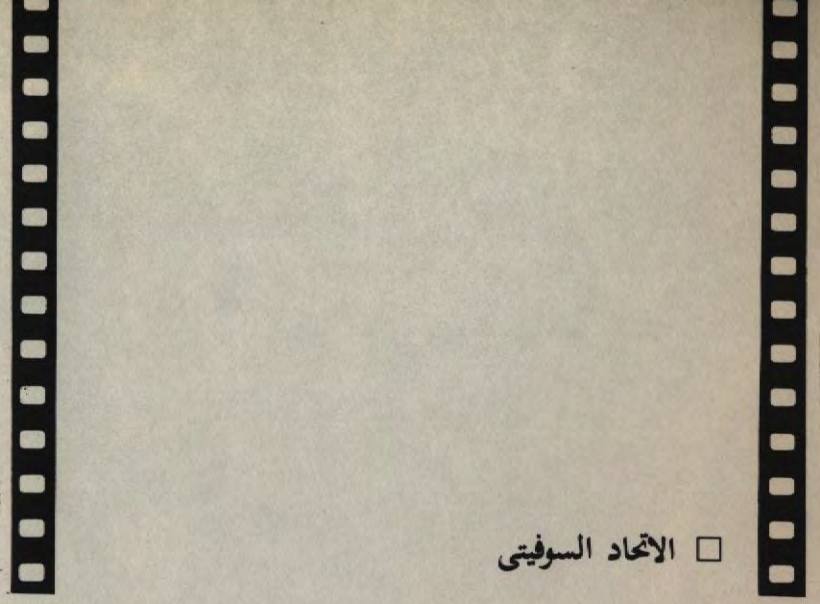
Sarajevo, vers 1960. Dino, 16 ans, est fou de musique et veut tenir sa place dans un orchestre rock dans un foyer de jeunesse. Il vit avec ses parents dans un logement misérable au coeur d'une banlieue populaire. En même temps Dino entreprend la conquête d'une jeune prostituée nommée Dolly Bell.

هل تذكر دولى بل ؟

□ **إنتاج** : يوغسلافيا ــ ١٩٨١ .
□ **إخراج** : امير كوستوريتا .
□ **سيناريو** : عبد الله سيدران .
□ **تصوير** : فيلكو فيلاك .
□ **تمثيل** : سلافكو سيتاك ــ سلوبودان أليجروديك .

الملخص :

سارايبو سنة ١٩٦٠ .. دينو الشاب البالغ من العمر ١٦ عاماً مغرم بالموسيقى ويحاول أن يجد له مكاناً فى فرقة لموسيقى الروك فى أحد بيوت الشباب .. ويعيش دينو مع عائلته فى منزل متواضع فى أحد الأحياء الشعبية بالمدينة .. فى نفس الوقت يحاول دينو غزو قلب عاهرة تدعى دولى بل .



☐ الاتحاد السوفيتى

المكسيك تشتعل

☐ **إنتاج مشترك** : الاتحاد السوفيتى ، المكسيك ، إيطاليا — ١٩٨٢

☐ **إخراج** : سيرجى بوندارشوك .

☐ **سيناريو** : سيرجى بوندارشوك وفالنتين ييزوف .

☐ **تصوير** : فاديم يوسوف .

☐ **تمثيل** : فرنكو نيرو — إيركليو سابيدو أورسولا أندرياس .

الملخص :

يصور هذا الفيلم — وهو الجزء الأول من ثنائية الأجراس الحمراء — ثورة الفلاحين فى المكسيك عام ١٩١٠ ضد الديكتاتورية والإقطاع تحت قيادة الزعيم الشعبى يانشو فيّلا . كما يقدم لنا هذا المراسل الحربى المناضل جون ريد الذى شارك فى هذه الثورة وسجل أحداثها فى كتاب « يقظة المكسيك » وهو مؤلف كتاب « عشرة أيام هزت العالم » .

☐ **USSR**

MEXICO IN FLAMES

☐ **Production** : 1982 (Italy - Mexico -USSR)

☐ **Direction** : Sergei Bondarchuk

☐ **Script** : Sergei Bondarchuk - Valentin Yezhov.

☐ **Photography** : Vadim Yusov

☐ **Cast** : Franko Nero - Eraclio Sapedo - Ursula Andreas

Synopsis:

John Reed was sent to Mexico by the newspaper for which he worked. Going to a country torn by Civil war involved deadly risk, but the professional journalist in him and his passionate search for the truth drove him in his efforts to understand the meaning of the bloody events.

الجمعية المصرية
لكتاب ونقاد السينما

☐ **الاتحاد السوفيتى**

حب حسب الطلب

☐ **إنتاج** : ١٩٨٢ .

☐ **إخراج** : سيرجى ميكايليان .

☐ **تصوير** : سيرجى استاتشوف .

☐ **تمثيل** : أوليج بانكوفسكى — يوجينيا جلوشنكو — إيرينا ريسينيكوفا

الملخص :

لقاء يتم بمحض المصادفة بين سكّير كان رياضيا ثم انحرف وأصبح مدمناً ، وبين فتاة تعمل فى إحدى المكتبات . وتحاول الفتاة إنقاذ هذا المدمن ليعود إلى هوايته .. وأخيراً يجد الاثنان أن العلاج الوحيد هو الحب .

☐ **USSR**

LOVE BY REQUEST

☐ **Production** : 1982

☐ **Direction** : Sergei Mikaelian

☐ **Photography** : Sergei Astochov.

☐ **Cast** : Oleg Yankowskiy - Yewgeniya Gluschenko - Irina Resnikowa

Synopsis:

A drunken young man is pulled out of an underground station one night. A militiaman takes the woman sitting next to him for the drunkard's girl friend and advised her to take him home. So begins this film which ends with love between the two heroes.



☐ **YUGOSLAVIA**

BALKAN EXPRESS

☐ **Direction** : Branko Baletic
☐ **Screenplay** : Gordan Mihic
☐ **Camera** : Zivko Zalar
☐ **Cast** : Dragan Nikolic - Bora Todorovic - Tanja Boskavic - Olivera Markovic -

Synopsis:

The last few days of peace just before war breaks in April 1941 a bard of wondering fhieves disgusied as musicians and going by the name of the Balkan Express Band are rooming about Serbia Comic situation scenes of chaos, horror entary led into tragi-comedy.

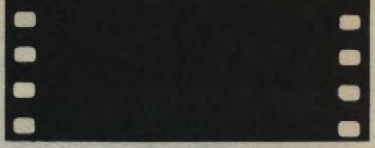
☐ **يوغسلافيا**

إكسبريس البلقان

☐ **إخراج** : برانكو بالتيتش .
☐ **سيناريو** : جوردان ميهيتش .
☐ **تصوير** : جيفكو زالار .
☐ **تمثيل** : دراجان نيكوليتش ، بورا تودورفيتش باتا جيثوتوفيتش ، تانيا بوسكوفيتش .

الملخص :

تراجيكوميديا حول مجموعة من اللصوص متنكرين كموسيقيين تحت اسم فرقة إكسبريس البلقان — فى الأيام الأخيرة للسلام قبل اندلاع الحرب العالمية الثانية — أبريل ١٩٤١ — ومحاولاتهم لإنقاذ رقبتهم من مخاطر الحرب ، وذلك فى مشاهد وأحداث تجمع بين الكوميديا والتراجيديا .



□ اليونان GRÉCE

المصنع

□ **إنتـاج** : اليونان ــ ١٩٨١ .
□ **إخـراج** : تاسوس بساراس .
□ **تصـوير** : اليكسيس جريفاس .
□ **تمثيـل** : فاسيليس كولوفوس ــ فانا فتسورى .

* جائزة أحسن فيلم فى مهرجان تسالونيكى عام ١٩٨١ .

الملخص :

يتعرض المصنع الصغير الذى يملكه جورج بابيروس للإفلاس بسبب عدم تمكنه من منافسه المشروعات الاقتصادية الكبيرة بعد دخول اليونان فى السوق المشتركة .. يحاول بدون جدوى الحصول على قرض من البنك .. تتعرض الأسرة لكارثة ، ويعمل بابيروس مع ابنه فى مصنع كبير .

L'USINE

□ **Production** : Gréce 1981
□ **Réalisation** : Tassos Psarras
□ **Photographie** Alex Grivas
□ **Interprétation** : Vassilis Kolovos — Vana Fitsori

* Prix du melleur film à Tessalonique 1981.

SUJET :

La petite usine de georges Papiros est au bord de la faillite car il ne peut entrer en compétition avec les grands projets économiques après l'entrée de la Grèce dans le Marché Commun.

Papiros essaie en vain d'obtenir un prêt de la banque.



☐ POLAND

THE QUACK

☐ **Production** : 1981
☐ **Direction** : Jerzy Hoffman
☐ **Script** : Jacek Fuksiervicz & Jerzy Hoffman
☐ **Photography** : Jerzy Goscik
☐ **Cast** : Jerzy Binczycky - Anna Dimna - Tomasz Stockinger.

Synopsis:

On the day of his wedding anniversary. Porfessor Wilczur, a famous surgeon, is confronted with the bitter truth; his beloved wife has deserted him taking their little daughter with her. He becomes desperate. Finally, he is assaulted and robbed. Next morning he cannot recall his identity. His loss of memory turns out to be permanent.

☐ بولندا

الطبيب المزيف

☐ إنتاج : ١٩٨١
☐ إخراج : جيرزى هوفمان .
☐ سيناريو : جاسيك فوكسيفيتش. جيرزى هوفمان .
☐ تصوير : جيرزى جوسيك .
☐ تمثيل : جيرزى بينزيسكى ــ انا ديما. توماس ستوكنجر ــ برنارد لاديش .

الملخص :

فى يوم الاحتفال بعيد زواجه يفاجأ الجراح المشهور بهجرة زوجته ومعها ابنته . وتدفعه الصدمة إلى الهيمان والتشرد . وتنتهى به الأحداث إلى اعتداء بعض اللصوص عليه ، ومن ثم يفقد الذاكرة .. ويعيش باسم جديد . وتدفعه الظروف إلى إجراء عملية جراحية لفتاة يتيمة . ورغم نجاح العملية يقدم إلى المحاكمة بجريمة ممارسة الطب بدون ترخيص . وفى أثناء المحاكمة يتعرف عليه أحد تلاميذه .. وينتهى الفيلم نهاية سعيدة .. يسترد الطبيب الجراح ذاكرته .. وفى الوقت نفسه يعرف أن الفتاة التى عالجها هي ابنته المفقودة .



☐ **SWITZERLAND**

TRANSATLANTIQUE

☐ **Production**	:	Switzerland 1983
☐ **Directed by**	:	Hans Ulrich Schlumpf
☐ **Script**	:	Hans Ulrich Schlumpf
☐ **Camera**	:	Pio Corradi
☐ **Cast**	:	Zarira Zambelli Roger Jendly

Synopsis:

The Zwich cthnologist Roger Wiedmer makes the acquaintance of a Brazjilian woman on the liner "Eugenio C." between Genuo and Rio de Janeiro. The love story between them lasts druing the eleven days' crossing and develops into a dialogue between two civilizations.

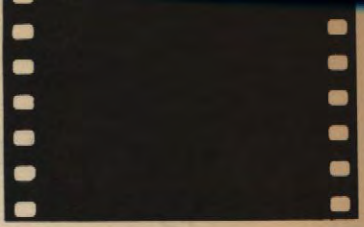
☐ **سويسرا**

عابرة المحيطات

☐ **إنتاج**	:	سويسرا ــ ١٩٨٣ .
☐ **إخراج**	:	هانز أولريك شلومبف .
☐ **سيناريو**	:	هانز أولريك شلومبف .
☐ **تصوير**	:	بيو كواردى .
☐ **تمثيل**	:	زايرا زامبللى ــ روجيه جندلى .

الملخص :

يلتقى عالم أجناس سويسرى بامرأة برازيلية على ظهر عابرة محيطات تقوم برحلة بين جنوة وريودى جانيرو ــ وتنشأ بينهما قصة حب تستمر أيام الرحلة الأحد عشر وتتطور إلى حوار بين حضارتين .



□ أمريكا

كنز الصحراء المفقودة

□ **إنتاج** : ١٩٨٣ .
□ **سيناريو وإخراج** : تونى زارنداست .
□ **تصوير** : ايلى زارنداست .
□ **تمثيل** : بروس ميللر ــ سوزان وست
لارى فينش ــ رودولف بونيادى .

الملخص :

كلف الضابط الامريكى سيرفان بالقضاء على عصابة إرهابية فى دبى يتزعمها رجل أطلق على نفسه لقب (النسر) .. فيعود هذا الضابط إلى حدود « دبى » حيث ولد منذ أربعين عاما وينجح هذا الضابط ورجاله فى القضاء على عصابة الإرهابيين ... وفى نفس الوقت يتمكن اثنان من رجاله من معرفة مكان كنز فى الصحراء كان إيجل قد أخفاه ليشترى به السلاح . ويكتشف الضابط الأمريكى أن زعيم العصابة هو واحد من أعز أصدقاء طفولته .

□ **U.S.A.**

TREASURE OF THE LOST DESERT

□ **Production** : 1982
□ **Direction & Script:** Tony Zarindast
□ **Photography** : Ely Zarindast
□ **Cast** : Bruce Miller -
Susan West -
Larry Finch -
Dany Boniady

Synopsis:

Captain Claude Servan, a U.S. army Green Beret is assigned a special mission to crush a terrorist operation in the strategically important state of Dubai led by a misterious figure called Eagle.



☐ السويد

الحشائش تغنى

☐ **إنتاج** : السويد ــ زامبيا ١٩٨٢ .
☐ **إخراج** : مايكل رابيرن .
☐ **سيناريو** : مايكل رابيرن عن قصة دوريس ليسينج « الحشائش تغنى » .
☐ **تصوير** : بيل اوجست ، فريتز شرويدر .
☐ **تمثيل** : كارين بلاك ــ جون ثو جون كانى .

الملخص :

الفيلم مأخوذ عن قصة دوريس ليسينج التى تحمل نفس العنوان . ديك تيرنر مزارع أبيض فقير فى جنوب إفريقيا يلتقى بمارى ، التى تبلغ من العمر ٣٠ عاماً . ويتزوجان ، ولكن سرعان ما تكره مارى المنطقة والظروف المحيطة بالمزرعة ، بالرغم من أن ديك يحبها . وتدهور حال مارى نتيجة الحرارة والوحدة والفقر ، وتنعزل تدريجياً حتى تقود نفسها إلى الكارثة ، وكأنها تقصد ذلك .

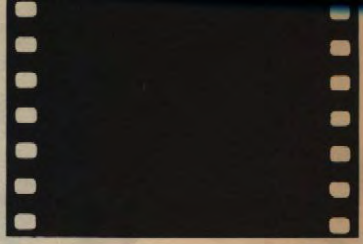
☐ THE GRASS IS SINGING

☐ **Production** : Sweden - Zambia 1982
☐ **Directed by** : Michael Raeburn
☐ **Script** : Michael Raeburn
Ian Lloyd.
Based on a novel by
Doris Lessing
☐ **Camera** : Bille August
☐ **Leading players** : Karen Black -
John Thaw -
John Kani

Synopsis:

Based on the Doris Lessing novel of the same name.

A poor white farmer, Richard, in southern Africa meets Mary, 30 years old. They marry, but she soon comes to hate the milieu, which he loves. The heat, the solitude, and thier poverty put her off balance. She isolates herself increasingly, and finally moves almost volumtarily toward disaster.



□ الهند

INDIA

ORMAKKAY (IN MEMORY OF)

□ **Production** : 1982
□ **Story & Direction:** Bharatan
□ **Script** : Bharatan & Yohn Paul
□ **Camera** : Vasanth Kumar
□ **Cast** : Adoor Bhasi - Madhavi Gopy.

Synopsis:

Susanne has just been released from the Central Jail after five years of imprisonment. A friend came to take her back home, where her daughter waits. Her mind is filled with painful memories of the events that led to this day.

ذكريات

□ **إنتاج** : ١٩٨٢ .
□ **قصة وإخراج** : باراتان .
□ **سيناريو** : باراتان وجون بول .
□ **تصوير** : فاسانت كومار .
□ **تمثيل** : إدور باسى ــ مادهافى جوبى رامو يندو مودى .

الملخص :

بعد خمس سنوات فى السجن المركزى خرجت سوزانا وعادت إلى بيتها حيث كانت تنتظرها ابنتها .. وتسترجع سوزانا الذكريات الأليمة للأحداث التى مرت بها حتى اليوم الذى استردت فيه حريتها .



☐ U.S.A.

THE GUNS AND THE FURY

☐ **Production** : 1982
☐ **Direction** : Tony Zarindast
☐ **Script** : Donald P. Fredette
☐ **Photography** : Ely Zarindast
☐ **Music** : Jack Wheaton
☐ **Cast** : Graves, Cameron Mitchell - Michael Ansara - Albert Salmi

Synopsis:

In 1900 British tycoon knox D'Arcy purchases from King Gajar of Persia the rights to explore for oil in Khusistan province, beginning Britain's sphere of influence in the Persian Gulf. In order to pacify the infuriated Czar of Russia, who had wanted the oil rights for himself, the king forms a Cossack brigade in his army.

☐ أمريكا

البنادق والغضب

☐ إنتاج : ١٩٨٢ .
☐ إخراج : تونى زارنداست .
☐ سيناريو : دونالد فريديت .
☐ موسيقى : جاك هويتون .
☐ تمثيل : بيتر جريفز ــ مايكل آنسارا كاميرون ميتشل ــ ألبيرت ساملى بارى ستوكس ــ ديرين نسبيت .

الملخص :

تجرى أحداث هذا الفيلم فى بداية القرن العشرين وبريطانيا تحاول السيطرة على الخليج الفارسى ، وقد حصلت من ملك فارس على حقوق الكشف عن البترول فى مقاطعة خوزستان . وعندما بدأ الحفر لاكتشاف آبار البترول قام زعيم قبيلة بالوتش بثورة ضد هذه العمليات بزعم أنها تلوث البيئة وتدفع الأهالى إلى هجرة أراضيهم التى عاشوا عليها مئات السنين .. وينجح الباحثون فى إقناع ابن الزعيم ــ الذى تعلم فى إنجلترا ــ أن ما يقومون به إنما هو فى صالح البلاد وفى سبيل رفاهيتها وتقدمها ، ولكنه يعود ويقف بجانب أبيه ويدافع عن وجهة نظره .

□ إيطاليا

عداء الدم

□ **إنتاج** : ١٩٨٢ .
□ **سيناريو وإخراج** : لينا فيرتمولر .
□ **تصوير** : تونينو ديللى كولى .
□ **موسيقى** : دانجيو ــ ناندو دى لوكا .
□ **تمثيل** : صوفيا لورين ــ مارسيللو ماسترويانى
جيانكارلو جيانينى ــ تورى فيرو .

الملخص :

تقع أحداث هذا الفيلم فى الفترة القلقة المضطربة التى سبقت اندلاع الحرب العالمية الثانية ، والتى امتلأت بجرائم المافيا . وتقوم الحرب .. وتسيطر الفاشية على أقدار الإيطاليين . وتختلط فى هذا الفيلم رغبات الانتقام ومشاعر الحب وصراع المحبين .. والفيلم ينتهى مع هجرة أبطال هذا الفيلم إلى أمريكا .

□ ITALY

BLOOD FEUD

□ **Production** : 1982
□ **Direction & Script:** Lina Wertmuller
□ **Photography** : Tonino Delli Colli
□ **Cast** : Sophia Loren - Marcello Mastroicanni

Synopsis:

Set in Italy during the growing unrest which preceded Europe's precipitation into the second global war. Blood feud finds Sophia Loren playing a happily married wife whose husband is brutally murdered by the Sicilian mafia.

The war and the fascist uprising drove all the heroes of the film to an emigrant ship heading for the United States.

□ الدنمارك

طرزان من المطاط

□ **إنتاج** : الدنمارك ١٩٨١ .
□ **إخراج** : سورين كراغ ــ جاكوبسين .
□ **سيناريو** : سورين كراغ ــ جاكوبسين .
□ **تصوير** : دان لوستسن .
□ **تمثيل** : أليكس سفانبيرج ــ أوتو براندنبرج
بيتر شرويدر .

الملخص :

قصة صبى فى الثامنة من عمره ، هو إيفان أولسن ، يعيش على أحلام اليقظة . ويتعرض لمضايقات التلاميذ الأشقياء ولطغيان المدرسين القساة ، ولتأنيب الأب المعجب بطرزان . ويلجأ إيفان إلى أفنية الميناء بحثا عن السلام والهدوء . وهنا يتعرف على « أول » ، ملاحظ الرافعة الضخمة ، وتبدأ علاقة صداقة حميمة . ومن خلال عالم تخيلاته بمساعدة « أول » ، يتمكن إيفان من الانتقام من كل معذبيه . ولكن لابد للأحلام من نهاية .



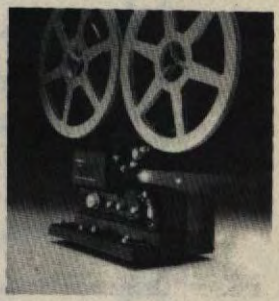
□ DENMARK

RUBBER TARZAN

□ **Production** : Denmark 1981
□ **Direction** : Soren Kragh-Jacobsen
□ **Leading players** : Alex Svanbjerg - Otto Brandenburg - Peter Schroder

Synopsis:

This is a story of an 8 year-old dreamer, Ivan Olsen. Teased and chased by the school's bullies, tyrannized by inconsiderate teachers and scorned by this Tarzan-fan father, Ivan seeks peace and quiet in the container shipyards on the edge of town. Here he meets a crane operator, Ole, and a warm friendship is born. With Ole's help, and in the world of his imagination, Ivan takes revenge on all his tormentors. But all dreams come to an end.



☐ **INDIA**

CHOKH

☐ **Production** : India 1982
☐ **Script & Direction** : Utpalendu Chakraborty
☐ **Camera** : Shakti Bandopadhyaya
☐ **Cast** : Om Puri, Shyamanand Jalan, Asit Mukherjee.

Synopsis:

In December 1975, Jadunath, a labour leader was hanged. He left instructions before the execution that his eyes should be denoted to a blind worker. A conflict then ensues between Jethia, a powerful business magnate who wants the eyes for his son, and the workers who support the cause of Chhedilal, a blind worker. It becomes evident that Jethia was responsible for the events that led to Jadunath's execution.

☐ الهند

العين

☐ إنتاج : الهند ١٩٨٢ .
☐ سيناريو وإخراج : أوتبالندو تشاكرابورتى .
☐ تصوير : شاكتى باندوبادهيايا .
☐ تمثيل : أم بورى ، شاميانا ناند جالان أسيت مخرجى .

الملخص :

فى ديسمبر ١٩٧٥ يتم إعدام « جادوناث » ، أحد زعماء العمال . وكان قبل إعدامه قد وهب عينيه لعامل أعمى . ويدور صراع بين رجل الأعمال ذى النفوذ « جيثيا » الذى يريد العينين لابنه ، وبين العمال الذين يريدون إعطاء العينين للعامل الأعمى « شهيديلال » . ويتضح أن جيثيا كان مسئولاً عن الأحداث التى أدت إلى إعدام جادوناث .

☐ تايلاند

الملاك

☐ إنتاج : ١٩٧٤ .
☐ إخراج وسيناريو وتصوير : شاترى يوكول .
☐ تمثيل : فييادا أومارين ، سورابونج شاترى

الملخص :

يعالج هذا الفيلم مشكلة الدعارة فى تايلاند . والمخرج يهاجم هذه الظاهرة من خلال الرحلة القاسية التى تقطعها فتاة ريفية ساذجة حتى تحترف الدعارة ... ويصور الفيلم ألوان العذاب التى تعانيها هذه الفتاة . والفيلم يقدم رؤية صادقة جريئة للمجتمع التايلاندى .

☐ **THAILAND**

THE ANGEL

☐ **Production** : 1974
☐ **Direction & Script & Photography** : Chatri Yukol
☐ **Cast** : Viyada Umarin - Sorapong Chatri.

Synopsis:

A sensitive portrayal of the problem of prostilution in Thailand is shown in this film. The film is full fo scenes of ruthless kidnapings, bloody abortions and dingy "short-time" hotels. It is a searing indictment of prostitution in Thailand.

☐ فرنسا

المراقبة

☐ **إنتاج** : فرنسى — ١٩٨١ .
☐ **إخراج** : كلود ميلر .
☐ **سيناريو** : كلود ميلر — جان هرمان .
☐ **تصوير** : برونو نويتن .
☐ **تمثيل** : لينو فانتورا — ميشيل سيرو
رومى شنايدر .

الملخص :

تبدأ أحداث الفيلم فى ليلة رأس السنة عندما يستدعى مفتش بوليس أحد المحامين المشهورين لأخذ أقواله فى حادث خنق واغتصاب فتاتين .

☐ **FRANCE**

GARDE A VUE

☐ **Production** : France 1981
☐ **Directed by** : Claude Miller
☐ **Script** : Claude Miller - Jean Herman
☐ **Camera** : Bruno Nuytten
☐ **Cast** : Lino Ventura - Michel Serrault - Romy Schneider

Synopsis:

On new year's eve a notorious lawyer is summoned to a police station by a police officer to be interrogated about the case of two little girls who were strangled and then raped.



☐ فرنسا

مقالب سكابان

☐ **إنتاج** : فرنسى — ١٩٨٠ .
☐ **إخراج** : روجيه كوجيو .
☐ **سيناريو** : روجيه كوجيو عن مسرحية موليير .
☐ **تصوير** : كلود ليكونت .
☐ **تمثيل** : روجيه كوجيو — ميشيل جالابرو .

الملخص :

واحدة من آخر مسرحيات الكاتب الساخر موليير ، وقد كتبها فى أثناء مرضه .

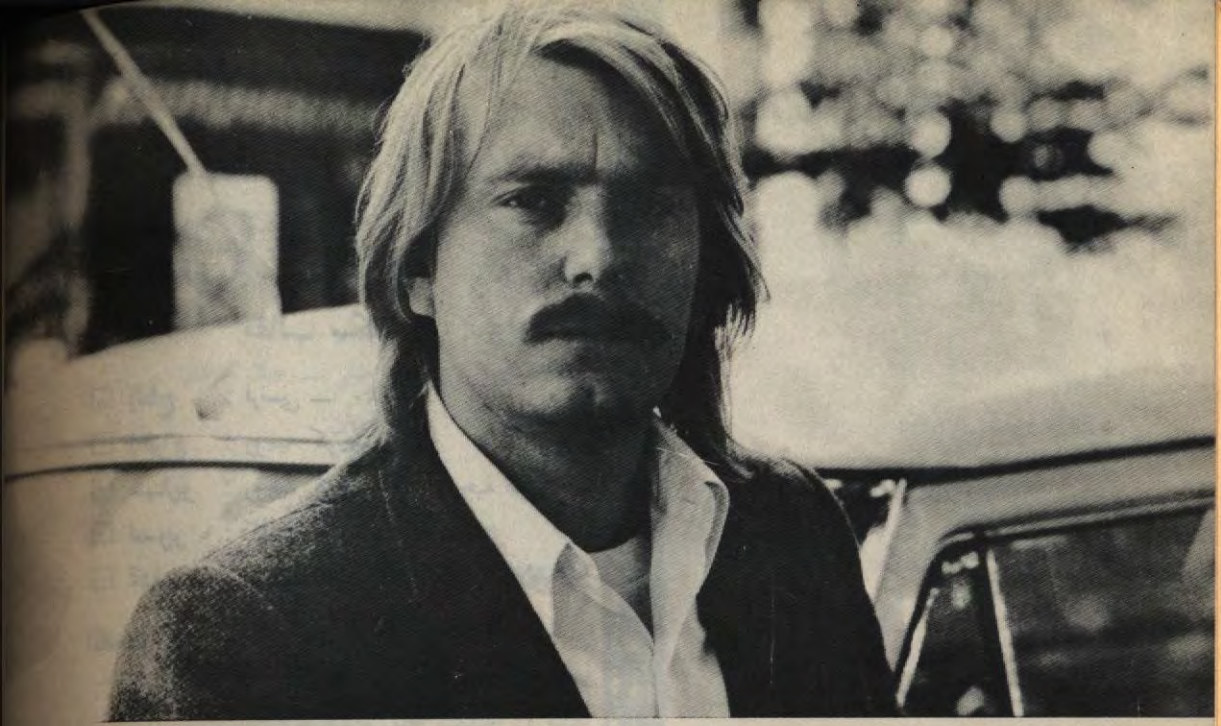
☐ **FRANCE**

LES FOURBERIES DE SCAPIN

☐ **Production** : France 1980
☐ **Directed by** : Roger Coggio
☐ **Script** : Roger Coggio based on Moliere
☐ **Camera** : Claude Lecomte
☐ **Cast** : Roger Coggio - Michel Galabru

Synopsis:

One of the last plays written by Moliere during his illness.



☐ **FINLAND**

THE WORTHLESS

☐ **Production** : 1982
☐ **Direction** : Mika Kaurismaky
☐ **Script** : Aky Kaurismaki
& Mika Kaurismaki
☐ **Photography** : Tino Salminen
☐ **Cast** : Matti Pellonpaa -
Pirkko Hamalainen -
Yukka Hervikangas.

Synopsis:

The "Worthless" is a movie about Finland seen from a point of veiw that is neither typically Finnish nor European. It sees Finland from the increasingly narrow middle ground to be found between Finnish national romaticism and the stereotypes of the multinational entertainment business. It tries to portray people at odds with society. All they want, and all they will never get, is freedom.

☐ فنلندا

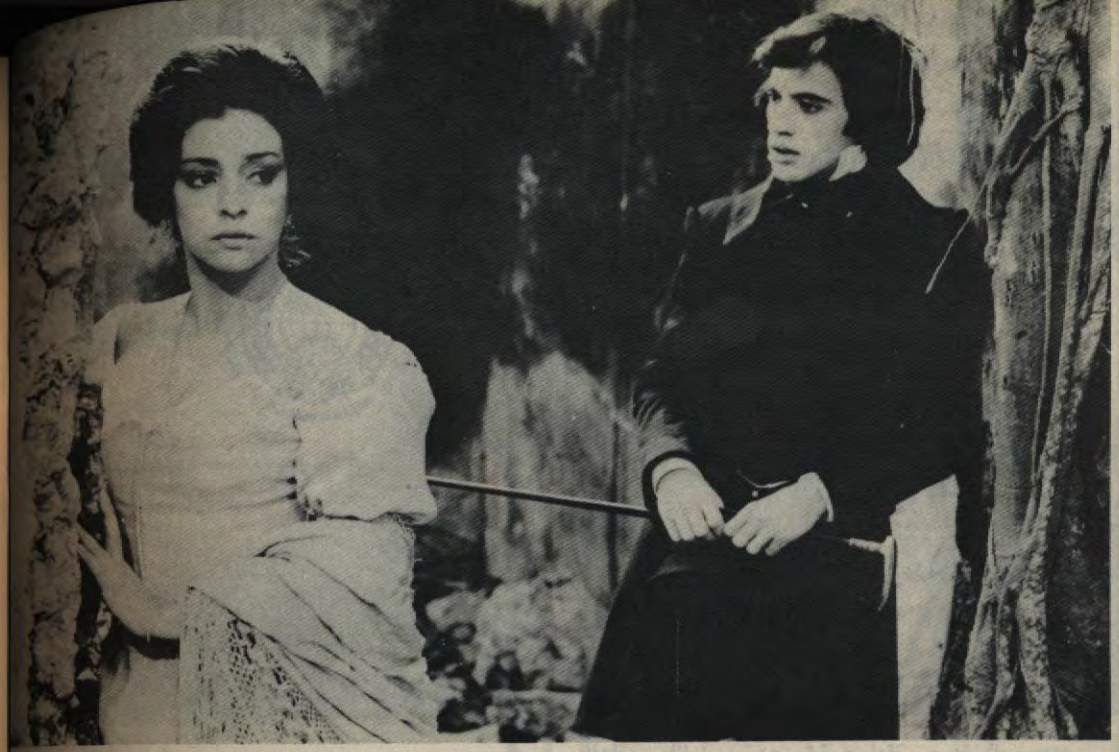
عديم القيمة

☐ **إنتاج** : ١٩٨٢ .
☐ **إخراج** : ميكا كوريسماكى .
☐ **سيناريو** : آكى كوريسماكى
ميكا كوريسماكى .
☐ **تصوير** : تيمو سالمينين .
☐ **تمثيل** : ماتى بيللويا — بيركوها مالينين
يوكا هيرفيكانجاس
آكى كوريسماكى .

الملخص :

تدور أحداث هذا الفيلم فى منتصف الشتاء فى مدينة هلسنكى . يعمل البطل خادماً فى أحد مطاعم المدينة حيث يقوم بغسل الأطباق .

يقدم الفيلم الريف الفنلندى وحفلات الرقص . التقليدية . وكل ما يطمع إليه أبطال الفيلم ولا يحصلون عليه أبداً ... هو الحرية



□ كوبا

سيسيليا

□ إنتاج : ١٩٨٢ .
□ إخراج : هوميرتو سولاس .
□ سيناريو : نلسون رودريجز .
□ تصوير : ليفيو ديلجادو .
□ تمثيل : ديزى جرانادوس — ايمانول أرياس
راكويل ريفويلتا
جيراردو ريفيرون .

الملخص :

تقع أحداث الفيلم فى هافانا فى النصف الأول من القرن التاسع عشر . تحاول فتاة جميلة طموحة تنتمى إلى دنيا الفقراء أن تقتحم عالم الأرستقراطية الغنية بأضوائه وامتيازاته وحياته السعيدة . وتجد فى أحد الشبان المستهترين العابثين رفيقا يصاحبها فى هذه المغامرة . ونعايش نهاية هذا المجتمع الفاسد ومحاولة صياغة عالم جديد مستقل يقوم على الحرية والمساواة .

□ **CUBA**

CECILIA

□ **Production** : 1982
□ **Direction** : Humberto Solas
□ **Script** : Nelson Rodriguez
□ **Photography** : Livio Delgado
□ **Cast** : Daisy Granados - Imanol Arias.

Synopsis:

Havana in the first half of the 19th century, a beautiful mulatto girl seeking entry to the dazling world of the white aristocracy, finds her passport in Leonardo, a young nihilist swept by conflicting emotions. Through their tortuous passion, the splendor, poverty and chaos of a slave society doomed to extinction are laid bare.

HVF
eliopolis video film
هليوبوليس فيديو فيلم

■ أضخم مجموعة من الأفلام والمسرحيات العربية والأجنبية .

■ استعداد كامل لتصوير الحفلات والأفراح والمناسبات على شرائط الفيديوكاسيت.

■ تزويد الفنادق والأندية والمطاعم بالدوائر التليفزيونية المغلقة وتزويدهم بالأفلام العربية والأجنبية مع أجهزة الفيديو والتليفزيونات اللازمة

أكبر شركة إنتاج فى الشرق الأ

الفروع:
مصر الجديدة : ٨ ش التبريزى منشية البكرى ت ٨٣٥٠٠٢
المهندسين : ١٦ ش جزيرة العرب ت ٨٠١٨٢٨
المنيل : ٥ ش السراى أمام جامع صدر الدين ت ٨٤٨١٦٠

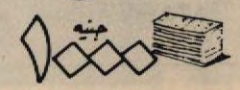
الإدارة : ٨ ش التبريزى - منشية ا
ت ٨٣٥٠٠٢



مرحبا بك على طريق الرخاء..

بنك الدلتا الدولى

ادفع



فى بنك الدلتا الدولى

تقبض



إن شهادات ادخار القيمة المتزايدة التى يصدرها بنك الدلتا الدولى - تعطيك عائداً صافياً ٨٥٪ بعد ٥ سنوات على أى مبلغ بدون حد أقصى. وهى تصدر فى ثلاث فئات ١٠٠، ٥٠٠، ١٠٠٠ جنيه

كما أنها ستشترك فى سحب على جوائز معفاة من الضرائب والرسوم غير مميزات أخرى متعددة.



دخل إضافى لمدة ٥ سنوات

يقدمه لك
بنك الدلتا الدولى
كل ستة شهور

مدخراتك فى شهادات العائد الجارى التى يصدرها بنك الدلتا الدولى من فئتى ١٠٠، ٥٠٠ جنيه وبدون حد أقصى - تعطيك دخلاً ثانياً كل ستة شهور وتزيد قيمة الشهادة عند الاسترداد بعد ٥ سنوات.

كما أنها معفاة من الضرائب والرسوم ولها مميزات أخرى متعددة.

المركز الرئيسى وفرع القاهرة ١١٣ كورنيش النيل - مبنى الاتحاد الاشتراكى.
فرع الاسكندرية: ٩٥ طريق الكورنيش - عمارة برج السلسلة - الازاريطة
فرع طنطا: ١٢ شارع أحمد ماهر.
فرع المنيا: شارع محمد فهمى النقراشى
فرع الدقى: ٢٢ شارع الشهيد عادل حسين رستم (السرايا سابقاً)
فرع المطار: ميناء القاهرة الجوى.

فرع السويس: شارع الأقصر المتفرع من شارع الجيش

وقريباً..

بورسعيد - دمياط - المنصورة - مصر الجديدة - بولاق
المعادى ١٥ مايو (حلوان)

مراسلون فى كافة انحاء العالم

أفلام جرجس فوزى
تقدم
قصة الكاتب الكبير إحسان عبد القدوس

أرجوك... إعطنى هذا الدواء

إخراج حسين كمال

إنتاج
جرجس فوزى





شكرى سرحان
رغده
منصور حاكي

على جوه
عفاف رشا
حبيب الله كفاف

إخراج فريد منوجهرى

□ أشرف على إعداد الكتالوج

— وجيه خيرى .
— يعقوب وهبى

□ تحرير المادة العلمية

— توفيق حنا .
— يوسف شريف رزق الله.
— فوزى سليمان .
— أحمد الحضري .

فينوس فيلم
تقدم
نجوى إبراهيم

محمود ياسين محمود عبد العزيز سعيد صالح

بالاشتراك مع:
مريم فخر الدين

آمال رمزى أحمد راتب
حسين الشربينى محمود الزهيرى
طارق دسوقى أحمد حسين



السادة المرتشون

سيناريو وحوار: مصطفى محرم
مدير التصوير: عصام فريد
المنتج: محسن علم الدين
قصة: على عبد الخالق
موسيقى تصويرية: حسن أبو السعود
مونتاج: م. حسين عفيفى

إخراج على عبد الخالق

التوزيع الداخلى: صوت الفن SOUT EL FAN FILMS
١٦ شارع عدلى - القاهرة

الفيديو كاسيت لمصر: الدقى فيديو فيلم ٩٤ شارع التحرير
التوزيع الخارجى: شركة مصر للتوزيع ودور العرض